

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION
4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR

Telephone: 020 7735 7611
Fax: 020 7587 3210
Telex: 23588 IMOLDN G



E

Ref. T4/4.03

MSC/Circ.582/Corr.1
10 July 2000

**GUIDELINES FOR THE PERFORMANCE AND TESTING CRITERIA
AND SURVEYS OF LOW-EXPANSION FOAM CONCENTRATES
FOR FIXED FIRE-EXTINGUISHING SYSTEMS**

- 1 The Maritime Safety Committee, at its seventy-second session (17 to 26 May 2000), approved, as proposed by the Sub-Committee on Fire Protection at its forty-fourth session, a corrigendum to MSC/Circ.582 on Guidelines for the performance and testing criteria and surveys of low-expansion foam concentrates for fixed fire-extinguishing systems, as set out in the annex.

- 2 Member Governments are invited to take account of the annexed modifications to the aforementioned circular and bring them to the attention of all parties concerned.

ANNEX

**MODIFICATIONS TO THE GUIDELINES FOR THE PERFORMANCE AND TESTING
CRITERIA AND SURVEYS OF LOW-EXPANSION FOAM CONCENTRATES
FOR FIXED FIRE-EXTINGUISHING SYSTEMS (MSC/CIRC.582)**

Corrigenda

- 1 In the title of MSC/Circ.582 replace the word "FROM" with "FOAM".
- 2 The following modifications are made to the text of the annex to MSC/Circ.582:
 - .1 the existing text in paragraph 3.7.1 is replaced by the following new text:

"3.7.1 The test should be carried out according to paragraph 3.7.2 with simulated seawater at about 20°C having the characteristics stated in paragraph 3.7.3.";
 - .2 in paragraph 3.7.2 (b.1), in the fourth sentence, the flow rate of "6 L/min" is replaced by "11.4 L/min";
 - .3 the existing text in paragraph 3.8.2 is replaced by the following new text:

"3.8.2 The test should be carried out with simulated seawater at about 20°C having the characteristics stated in paragraph 3.7.3.";
 - .4 the existing text in paragraph 3.9.3 (b) is replaced by the following new text:

"(b) The test should be carried out with simulated seawater at about 20°C having the characteristics stated in paragraph 3.7.3."; and
 - .5 in paragraph 3.9.6 (a), the second sentence is replaced by the following:

"(a) Add approximately 90 L of simulated seawater having the characteristics stated in paragraph 3.7.3 and check that the base of the tray is completely covered."